

ՄՇԱԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի, կես տարվանը 6 ռուբլի.
Առանձին համարները 7 կոպեկով.

Թիֆլիսում գրվում են միմյալ խմբագրատան մէջ.

Մեր հասցեն. Тифлисъ. Редакция «Мшакъ».

Կամ Tiflis. Rédaction «Mschak».

Տ է Լ է Ֆ օ ն № 253.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(բացի կիրակի և տօն օրերից)

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լեզուով.

Յայտարարութիւնների համար վճարում են

խրաբանչիւր բառին 2 կոպեկ.

Տ է Լ է Ֆ օ ն № 253.

ՀԻՄՆԱԳԻՐ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐԾՐՈՒՆԻ

ԿԵՆՏՐՈՆԻԹԵ ՈՅ

Եկատերինէ Գրիգորեան Մեղիք-Կարագեօգեանը իր որդոց հետ
յայտնում է ազականներին և ծանօթներին, որ կիրակի օր, մայիսի 28-ին, Գա-
մայեանց ս. Գէորգ եկեղեցում կը կատարվի իր ամուսնու.

ՊՕՂՈՍ ՄԵԼԻՔ-ԿԱՐԱԳԵՕԶԵԱՆԻ ՀՈԳԵԱՆԳԻՍՏԸ

Կատարինէ Յովսէփեան Մանուկեանց, Գրիգոր Յարութիւնեան Մանուկեանց,
իր եղբայրներով և ընդերով, Կէկէլ Գրիգորեան Ոսկանեանց, Գէորգ Ղազա-
րեան և Արշակ Սիմոնեանց իրանց ամուսիններով, ցաւօք սրտի յայտնելով առա-
ջինը իր ամուսնու, երկրորդը իրանց հօր, երրորդը իր եղբոր և վերջինները
իրանց աներոջ՝

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆՅԻ ՄԱՀԸ

խնդրում են բարեկամներին և ծանօթներին շնորհ բերել յուզարկաւորութեան
հանդիսին, որ տեղի կունենայ երեքշաբթի, մայիսի 30-ին, հանգուցեայի բնակա-
րանից, Բօգոլայա հրապարակ, Ջազիբեան փողոց, սեփական տուն № 2 դէպի
Էջմիածնեցոց ս. Գէորգ եկեղեցին:

Ամբիջը տեղի կունենայ երկուշաբթի, մայիսի 29-ին, երեկոյեան 7 ժամին: 1—2

Օգէսայի նախկին ուսանող հանգուցեալ

ՅԱԿՈԲ ՄԱՆԱՍԵԱՆԻ

ընկերները յայտնում են, որ վաղը, կիրակի, ամիսի 28-ին, վաղը մայր-եկեղե-
ցում, պատարագից յետոյ, լինելու է հօգեհան Գիւստ, ի յիշատակ հանգուցեալին:

ԲՈՎԱՆԻԱԿՈՒԹԻՒՆ

Կընդունի թէ ոչ: Հայոց Կաթողիկոսը Պետեր-
բուրգում. Մեր հեռագիրները. Օրվայ հարցը.
Փաղաքականութիւն և հայոց հարցը. Ֆրանսիա-
ցու հերքումը ֆրանսիացու դէմ. Ֆրանսիական
միւսնաբերի հարցը հայոց հարցի մասին: Հայոց

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՏԵՆԻՆԵՑԻԱՆ ԳԵՂԱՐՈՒՆԵՍԻ ՄԵՋ

I

Ռուսաց գրականութեան մէջ զանազան լի-
սակցութիւնների ներկայացուցիչներ ու հեղի-
նակներ, տարբեր հայեացքներ ունենալով գեղա-
րուեստի, աւելի ճիշդն ասած՝ գեղարուեստի նը-
շատակների մասին, տամեակ տարիների ըն-
կացքում անընդհատ կռիւ են մղել իրար դէմ,
պարզելով հիմարութիւնը: Մեր, գեւ. մասնակ
գրականութեան մէջ գեղարուեստը, ճիշդ է, սի-
տեմատիքական, կուսակցական բանականի նիւթ
չէ դարձել, բայց և այնպէս տեղի ունեցած հատ
ու կտոր փաստերը պարզապէս վկայում են, որ
այդ ժամանակը հեռու չէ...

Ահա թէ ինչու շատ նպատակադարձ է ման-
րաման քննութեան առնել այն երկու իրար
միանգամայն հակառակ ճիմական հայեացքները,
որ գոյություն են ունեցել ուսուցիչ և առաստա-
րակ այլ ազգերի գրականութեան մէջ՝ գեղար-
ուեստի նպատակների վերաբերեալ:

«Գեղարուեստը գեղարուեստի համար», «գե-
ղարուեստը կեանքի և հասարակութեան շահերի
համար»,—ասա այն երկու ընդհանուր ֆորմու-
լաները, որ ծածանվում են երկու հակառակ բա-
նականի զրօշակների վրա: Առաջին ֆորմուլան
շատ թէ քիչ մանրամասնօրէն ձևակերպված է
Պոլշկինի «Чернь» վերնագրով հոգակաւոր բա-
նաստեղծութեան մէջ.

Могли, безсмысленный народъ,
Поденщикъ, рабъ нужды, заботъ...
Подите прочь—какое жъло
Поэту мирному до Васъ!...
Не для житейскаго волнения,
Не для корысти, не для битья,

Мы рождены для вдохновения
Для сладкихъ звуковъ и молитвъ.

Այդ տողերում ամփոփված են երկու էական
մտքեր. առաջին՝ փողովի պահանջները, ցաւ-
րը, հոգեքը, հասարակութեան շահերը, կու-
տարական ինտիքները, կեանքի հասանքները,
չարժանները, փոթորիկները գեղարուեստի նիւթ
չեն կարող լինել. երկրորդ՝ բանաստեղծը ստեղծ-
ված է բացառապէս քաղցր հնչեւներով, քնքշա-
ղջացմունքներով, մեղմ, թովիչ աղօթքների հա-
մար...

Այժմ լսենք Նազաօնի, որը «Պոլշկին» վեր-
նագրով բանաստեղծութեան մէջ, պաշտպանելով
երկրորդ ֆորմուլան, միանգամայն հակառակ կար-
ծիքներ է յայտնում.

Нѣтъ, не ищи ея въ дыханіи цѣтовъ,
Въ мерцаніи яркихъ звѣздъ полуночной порою,
Въ свѣтѣхъ соловья, прелѣщихъ за рѣкою...
И въ пѣсняхъ соловья, прелѣщихъ за рѣкою...
Поэзія теперь—поэзія скорбей,
Поэзія борьбы, и мисси, и свободы.
Поэзія—въ стѣнахъ кинучихъ городовъ,
Поэзія въ трудѣ за лампою ночною...

Ուրեմն, Նազաօնի հայեացքով, բանաստեղծը
կոչված է ոչ թէ քնքշաղջ աղօթքներով, քաղց-
րահնչուն մեղեդիներով, սրբազան աղօթքների հա-
մար, ինչպէս հաւատացնում է Պոլշկինը, այլ
կեանքի պահանջները, հասարակութեան տանջող
ցաւերը, յուզող մտքերը, ոգեւորող յոյսերը, ի-
դէպները արտայայտելու համար...

Ո՞վ է արդար,—Պոլշկինը, թէ Նազաօնը:

Հարցը բազմակողմանի և անաչառութեամբ լու-
ծելու համար անհրաժեշտ է ի նկատի առնել
երկու բանաստեղծների պաշտպանած հայեացք-
ների լրացուցիչ վարկանիշները, ճիշդարտութիւն-
ները, որոնք և զինում ենք:

«Գեղարուեստը գեղարուեստի համար» սկզբ-
բունքի համախոհները, բանաստեղծութեան մէջ
գնահատելով բացառապէս ձևը, տեխնիկան, ո-
չինչ նշանակութիւն չեն տալիս բովանդակու-

ման, իդէպին, գաղափարին: Արտայայտում է
արդեւ գեղարուեստական երկը հանրամարդկա-
յին, ազգային, հասարակական կամ անհատական
որ և է վսեմ իդէա, մեծ գաղափար, խոր գաղա-
մունք, իրականութեան լայն հասկում, թէ նա մի-
անգամայն զուրկ է այդ ամենից,—մի և նոյն է
այդ պարսնների համար:

Ահա այդ կարծիքի ներկայացուցիչ իտալացի
Պիո-Ֆերրիերի խօսքերը. «Հաւատար չափով գե-
ղեցիկ են և հերոսական մահը Հեկտորի, որ պաշա-
պանում էր իր հայրենիքը և անկուսով վաշտե-
տէր, որը դաւաճանաց իր ազգին»: Մի և նոյն
միտքը յայտնում է և Գոնչարովը. «Եթէ ընդու-
նում էր»—ասում էր և ուսու վկայաւորը—գրողի մէջ
տաղանդ, նրա հետ և կենդանացնելու հարձը—
այդ պէտք է որ մի արժէք ունենայ: Կենդանի,
այսինքն, հազար տարիներ անհրաժեշտօրէն ար-
տայնացնում է իր մէջ կեանքը, էլ նշանա-
կութիւն չունի, թէ ինչ տեսակի է այդ
կեանքը:

Միանգամայն հակառակ կարծիքի են «գեղա-
րուեստը կեանքի և հասարակութեան շահերի
համար» սկզբունքի համախոհները:
Ի հարկէ, ասում են դրանք, գեղարուեստագէտը
պէտք է հաւատարիմ մնայ իրականութեան, պէտք
է տալ կեանքի ճշգրիտ, կենդանի պատկերներ,
բայց այդ դեռ բաւական չէ: Անհրաժեշտ է ի
նկատի առնել և բովանդակութիւնը, պարզել,
թէ ինչ տեսակ գաղափարներ, կեանքի ինչ կար-
գի երկոյթներ, հասանքներ են արտայայտվել
գեղարուեստական երկի մէջ և ըստ այնմ գնա-
հատել նրա արժէքը:
Այդ հայեացքի են, օրինակ, ֆրանսիական
հոգակաւոր կրիտիկոս Տէնը, Գոբբոլուբովը, Սկա-
րիւնիսկին: Ահա վերջինիս խօսքերը. «Կան հե-
ղինակներ, որոնք կարողացել են ըմբռնել և վե-
րարտադրել համազգային տիպեր և մօտիվներ:

Սակայն առանց մարդաբան լինելու էլ
կարելի է գուշակել, որ մի քանի շաբաթ,
կամ մի երկու ամիս ձգձգելուց, անորոշ,
խուսափող պատասխաններ տալուց յետոյ,
թիւրբաց կառավարութիւնը իր սովորա-
կան եղանակով պէտք է պատասխանի, որ
սկզբունքով դէմ չէ ընթերցման մոցնե-
լուն, որ սովորական շատ է ցանկանում
բարւոյն թէ հայերի և թէ առհասարակ
իր բոլոր հպատակների վիճակը,—բայց և
այնպէս սովորական չէ կարող լինել, որ
Հայաստանի վրա եւրօպական կօնտ-
րօլ լինի և այլն և այլն և այլն...

Այո, եթէ միշտ այդ պատասխա-
նը չէ տուել թիւրբաց մեծ վիդիւրը, նա
այդ պատասխանը կը տալ վաղը, միւս օրը,
մի քանի շաբաթից, մի երկու ամիսից յե-
տոյ:

Արդ, ինքն ըստ ինքեան հարց է ծա-
գում: Ի՞նչ պէտք է անի այն ժամանակ
Եւրօպան, ի՞նչ պէտք է անեն երեք պե-
տութիւնները: Կօնֆերենցիա պէտք է հը-
րաւիրեն:

Շատ գեղեցիկ: Բայց այդ կօնֆերենցիայի
վիճիւններին էլ թիւրբան կը վերաբերվի
այնպէս, ինչպէս վերաբերվեց Բերլինի
կօնֆերենցիայի վիճիւններին:

Ուրեմն, այսպէս թէ այնպէս՝ էլի ծա-
գում է նոյն հարցը. ի՞նչ պէտք է անել
Եւրօպան, եթէ թիւրբան կը մերժէ թէ
ընթերցման ծրագիրը, և թէ լինելի կօն-
ֆերենցիայի վիճիւնները:

Պատասխանը որոշ է, բայց դժուար...

ՀԱՅՈՅ ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԸ ՊԵՏԵՐԲՈՐԳՈՒՄ

Հայոց Կաթողիկոսը արդէն Պետերբուրգ է:
Երկար տարիներէ ի վեր, պատմական
սովորութիւն է, որ Էջմիածնի գահակալ-

դանց մինը միշտ անհամեմատ բարձր ենք գնա-
հատում և դատում այն գործերից, որոնք դուրս
չեն գալիս դատաւարապետի շրջանից. մի և նոյն
ժամանակ առաջիններից անհամեմատ աւելի
բարձր ենք դատում հանրամարդկային տիպերի
ու մօտիվների բանաստեղծներին:

Ո՞վքեր են արդար—Պիո-Ֆերրիերի և Գոնչա-
րովը, հաւատացնելով, որ գեղարուեստական գը-
րուածքի այս կամ այն բովանդակութիւնը ոչինչ
նշանակութիւն չունի, թէ Տէնը, Գոբբոլուբովը,
Սկարիւնիսկին:

Եթէ հարցի պատասխանը լոյսի պէս պարզ չէ
ընթերցողի համար, թող նա համբերութիւն ու-
նենայ քիչ էլ սպասել:

Աստուծոյ, նրա հետ և կենդանացնելու հարձը—
այդ պէտք է որ մի արժէք ունենայ: Կենդանի,
այսինքն, հազար տարիներ անհրաժեշտօրէն ար-
տայնացնում է իր մէջ կեանքը, էլ նշանա-
կութիւն չունի, թէ ինչ տեսակի է այդ
կեանքը:

Միանգամայն հակառակ կարծիքի են «գեղա-
րուեստը կեանքի և հասարակութեան շահերի
համար» սկզբունքի համախոհները:

Ի հարկէ, ասում են դրանք, գեղարուեստագէտը
պէտք է հաւատարիմ մնայ իրականութեան, պէտք
է տալ կեանքի ճշգրիտ, կենդանի պատկերներ,
բայց այդ դեռ բաւական չէ: Անհրաժեշտ է ի
նկատի առնել և բովանդակութիւնը, պարզել,
թէ ինչ տեսակ գաղափարներ, կեանքի ինչ կար-
գի երկոյթներ, հասանքներ են արտայայտվել
գեղարուեստական երկի մէջ և ըստ այնմ գնա-
հատել նրա արժէքը:

Այդ հայեացքի են, օրինակ, ֆրանսիական
հոգակաւոր կրիտիկոս Տէնը, Գոբբոլուբովը, Սկա-
րիւնիսկին: Ահա վերջինիս խօսքերը. «Կան հե-
ղինակներ, որոնք կարողացել են ըմբռնել և վե-
րարտադրել համազգային տիպեր և մօտիվներ:

ՔՈՒԹԱՅԻՄ ԴԵՐԱԶԱՆՑ ԿԻՐ

որը արտասովոր սպիտակութիւն ունի և մեծ ամրութիւն ու խնայողութիւն է տալիս շինութիւններին, ծախվում է վազօններով Թիֆլիսի երկաթուղու կայարանում, պուզը 19 կոպէկով:

Դիմել ինժեներ ԼԵԱՎԻԻՍԿԻԻՆ, Բոլշայա վոլոդովայայ, տ. № 24, տուն Լա-տելի:

(Շ.—№ 50) 4—10

„ՄՇԱԿԻ“ ԽՄԲԱԳՐԱՏԱՆԸ	
վաճառվում են հետևեալ հայերէն գրքերը	Գինը
1) ԷՎԷԼԻՆԱ, Գրիգոր Արծրունու	50 կոպ
2) ԹԻԻՐԻՔԱՅ ՀԱՅԵՐԻ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԴՐՈՒԹԻՒՆ, Գ. Արծրունու	20 "
3) ՄՏԻՐԻ ՄՇԱԿԸ, Խ. Մալուժեանի.	50 "
4) ՍԱՍՈՒՆ, Ա. Քալանթարի.	20 "
Օտարաբաղադրանքները կարող են վճարել փողի տեղ ուղարկել պոստային մարկաներով:	
(№ 59)	2—10

ՑԱՆՔԱՅԵՐԸ ԿԱՐԿՈՒՑԻՑ ՓՈԽԱԳԱՐՁ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆԸ ՄՕՍԿՎԱՅՈՒՄ

(Հիմնված 1877 թվին)

Սրանով յայտնում է ի դիմութիւն պ. պ. գեղարտեսներ և պանտատորների, որ բացված է բոյսերը կարկտից ապահովագրութիւնների ընդունելութիւն երկու կարգի: Առաջին կարգին պատկանում են հասկաւոր ցորենները, կաղային բոյսերը և այլն. և 2-րդ կարգին—վազեր, գալուկի արտեր, ծխախոտի և բամբակի պլանտացիաներ և յատուկ կուլտուրայի ուրիշ բոյսեր:

Ապահովագրութիւնների ընդունելութիւնը կը կատարվի մայիսի 10-ից մինչև յուլիսի 1-ը Թիֆլիսում: „Սեփերիի Դոմերա“ № 23, ամեն օր, բացի տօն օրերից:

Կարկտահարութիւնից ապահովագրութիւնը կարող է կատարվել և ապահովագրել ցանկացող բացակայութեան ժամանակ այն պայմանով, որ պոստով ներկայացվի ապահովագրութեան յայտարարութիւնը և բոլոր պահանջող տուրքերը:

Կանոնադրութիւնը, ապահովագրութեան կանոնները և յայտարարութեան բանկները արվում և ուղարկվում են հենց առաջին պահանջով գործակալութիւններում, նոյն պէս և ընկերութեան բաժանմանքում Թիֆլիսում:

(13, 18, 25)
(№ 54)

Լիազոր Պ. Մ. ՕԿՈՒԼԻՉ
3—3



ՄԻՋՈՑ ԽԱՐՔՈՒՄ ԴԵՐ
ՕԼՖԱԿՏՈՐԻՈՒՄ ՆՈՒԳԻԼԻՆ

Մ. Լ. ԺԻՐՄՈՒՆՍԿԻԻ
Ծախվում է 40 կոպէկով
Դեղագործական Ապրանքների վաճառման Կովկասեան ընկերութեան մէջ, Թիֆլիսում:
(№ 22) 16—30

ՖԻՆԱՆՍԱԿԱՆ ՇՈՒԿԵՆԱԽՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
„ՄԷՍԱՅԵՐԻ ՄԱՐԻՏԻՄ“ — MESSEGERIES MARITIMES
Առաջիկայ շաբաթ, յունիսի 3-ին, մեկնելու է Բաթումից սոյն ընկերութեան „Labourdonnais“ շոգենաւը դէպի Կ. Պոլիս, Մարսել, Հավր և Լոնդոն:
Ցամախներ ուղղակի հաղորդակցութեան մինչև Պարիզ, կարելի է ստանալ Թիֆլիսում՝ պակասեցրած գներով:

Նոյնպէս արտասահման ապրանքներ փոխադրելու մասին հարկ եղած տեղեկութիւնները համար, դիմել սոյն ընկերութեան Թիֆլիսի գործակալ պ. Պաւլապօ-ին, Դիօր-ցովայա փողոց, քարվանսարայ նախկին Արծրունի № 127.

1—1

Ա. Զ. Դ.
ՍԱԼՄԱՍԻ ՀԱՖԻԺԱՆ ԳԻՂԻ ԴԵՐԱՅԵՐԸ ԸՆԹԵՐԳԱՐԱՆԻ՝ վարչութիւնը պատիւ ունի դիմելու յարգոյ պ. պ. խմբագրներին, հեղինակներին, թարգմանիչներին և այլ բարեմիտ անձանց, որ չը զնան նուիրելու իրանց հեղինակութիւններին, թարգմանութիւններին, և այլ և այլ հրատարակութիւններին մի-մի կամ մի քանի օրինակներ այդ գրադարանին:

„Դերաբերաց ընթերցարանը“ ներկայումս ունի 500 օրինակ գիրք, ստանում է Թիֆլիսից, Կ. Պոլսից և այլ տեղերից 10 օրինակ լրագիրներ և հանդէսներ:

„Դերաբերաց ընթերցարանի“ վարչութիւնը պատրաստ է վեց ամիս մի անգամ՝ մամուլի միջոցով հրատարակական հաշիւ տալ իր ստացած բոլոր նուէրների մասին:

Խնդրում ենք յարգոյ նուիրտոտներից դիմել այս հասցեով. Թիֆլիս, Խոսրոսի քարվանսարայ, Սողոմոն Հասրաթեանցին և Յակոբ Սարգսեանցին:

5—10 (№ 55) վարչութիւն

ԿԱԿԱՍՕ ԲԼՈՕԿԵՐ
ՍՆՆԴԱՐԱՐ ԽՄԻՉՔ (զլաւոր պահեստը Ռուսաստանի համար „ԵԱՎԱ“ ֆերմայի մէջ. (С.-Петербургъ, Большая Морская, 38).
Ծախվում է կոյնիակ և դեղային ապրանքների բոլոր լաւ մազանդիրներում 1/1, 1/2, 1/4 և 1/8 կիլոգրամանոց թիթեղեայ տուփերի մէջ:
(GRAND PRIX) Բարձրագոյն պարգև Անտվերպէնի համաշխարհային ցուցահանդիսում 1894 թվին:
(№ 151) 34—50

ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԲԱՐՁՐԱԳՈՅՆ ՀԱՍՏԱՏՎԱԾ 1881 թ.

„ՐՈՍՍԻԱ“

Ապահովագրական ընկերութեան մէջ

Հիմնադրւել է ՊԱՀԵՍԻ ԴԻԱՄԱԳԼՈՒԹԻՒՆԵՐ 20,500,000 ՐՈՒԲԼԻ

Ընկերութեան տոկոսաբեր թղթերը պահվում են պետական բանկում:

Օրինակ: Ընտանիքի հայրը, 34 տարեկան, ապահովագրվում է 5,000 Ր., որ պէտք է տրվի կնոջը և երեխաներին անյապաղ մահից յետոյ: Այդպիսի ապահովագրութեան համար նա վճարում է երեքամսական պրէմիա 30 Ր. 80 կոպէկ:

Ապահովագրութիւնները ընդունվում են 1000-ից մինչև 100,000 Ր. գումար-մէկ անձի կեանքի համար:

Ընկերութիւնը ապահովագրում է առանձին շահաւէտ պայմաններով և արժանութիւններով հիւանդութեան և աշխատանքին անընդունակ լինելու դէպքում:

Ապահովագրական գումարը տրվում է և մահվան դէպքում տարափոխի հիւանդութիւնից, խօլերայից և այլն:

Յունվարի 1-ին 1894 թվի «Դոսիս» ընկերութեան մէջ ապահովագրված էին 28,246 անձինք 75,621,010 Րուբլի դրամագլխի:

Ապահովագրողները մասն ունեն ընկերութեան եկամուտներից:

Ապահովագրողների դիվիդենտը 1893 թվի համար—12% է:

Ապահովագրութեան համար յայտարարութիւնները ընդունվում են և ամեն տեսակ տեղեկութիւններ հաղորդվում են վարչութեանը Ս. Պետերբուրգում (Вольшая Морская, սեփական տուն, № 37), ընկերութեան Թիֆլիսի բաժնում (Сергиевская, д. № 6) և ընկերութեան գործակալութիւնների մէջ կայսրութեան բոլոր քաղաքներում:
(№ 85)

Питательный напиток

ԿԱԿԱՕ

Թաղ Նաում է միայն 4 կոպ. Բոլշական պատրաստութիւն. ՄԱՔՈՐ ԵՒ ՄՆԵՐԱՐԱՐ ՓԻՇԻ. Առաջնորդվում է առողջացողների և երեխաների համար:

Чистый Какао Блокеро

Միակ պահեստ Կովկասում՝ Բարձրագոյն հաստատված գեղարտեսական ապրանքների վաճառման Կովկասեան ընկերութեան մէջ Թիֆլիսում և Բազում:
№ 120. 90 թ.

Յունիսի սկզբին լոյս կը տեսնի
I
ՏԱՆՁԱՆՔԻ ԲՈՎԼԻՑ
վէպը
Իսկ յետոյ՝
II
ԱՆԻԻ ԿՈՐԾԱՆՈՒՄԸ
Պատմական վէպ 11 դարու:
Երկու գրքի բաժանորդագրին է ՄԷԿ ՐՈՒԲԼԻ: Լոյս տեսնելուց յետոյ գինը կը բարձրանայ:
Դիմել՝ Тифлисъ, Баграту Айвазянцу. Эчмиадзинская улица, № 20.
Կամ Կենտրոնական գրադաճառանոց:
(Հ.—№ 56) 3—3

Մեծ Արժանաւորութեան
ՀՈՏԱԻՏ ՋՐԵՐ
„Պարսկական Եասաման“
Մաղկահոտ Օ-դէ-Լորէն
„Պարսկական Եասաման“
Հոտաւէտ Ջրեր „Պարսկական Եասաման“
Սապօն „Պարսկական Եասաման“
Պօմադա „Պարսկական Եասաման“
Ընկերութիւն
ԲՐՕԿԱՐ ԵՒ ԸՆԿ.
Պրէյս-կուրանտը ձրի:
(ամ. 1) 11—12